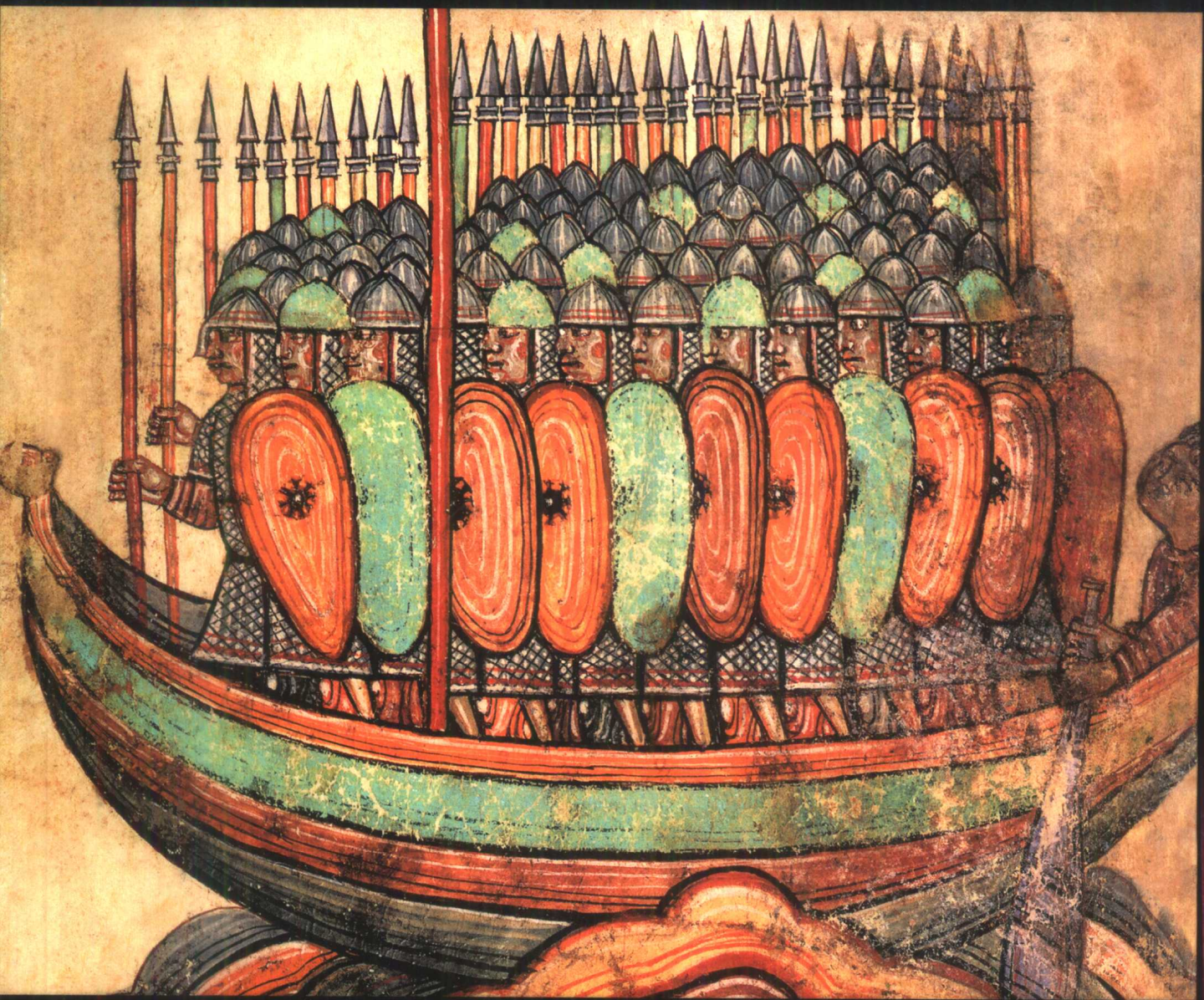


生活在遥远的年代

巨舰横行

北欧海盗

公元 800 ~ 1100



生活在遥远的年代

巨舰横行

北欧海盗

公元 800~1100

邓庆平 译 赵世瑜 校



山东画报出版社 中国建筑工业出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

巨舰横行·北欧海盗/[美]时代—生活图书公司编著;
邓庆平译,赵世瑜校.—济南:山东画报出版社,2001.9

(生活在遥远的年代丛书)

ISBN 7-80603-610-5

I.巨... II.①美...②邓...③赵... III.海盗时代—概况
—800~1100—通俗读物 IV.K53

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第064330号

山东省版权局著作权合同登记章字:15-2001-54

书 名 巨舰横行·北欧海盗

编著者 [美]时代—生活图书公司

译 者 邓庆平 赵世瑜(校)

出版者 山东画报出版社 中国建筑工业出版社

社 址 济南经九路胜利大街39号 邮编 250001

电 话 编务室(0531)2060055—5420

市场部(0531)2906847(传真)

网 址 <http://www.sd-pictorial.com.cn>

<http://www.sdhbs.com.cn>

电子信箱 webmaster@www.sd-pictorial.com.cn

印 刷 山东新华印刷厂临沂厂

厂 址 山东省临沂市解放路76号 邮编 276002

版 次 2001年9月第1版

印 次 2001年9月第1次印刷

规 格 16开(787×1092毫米)

9印张 135图 93千字

印 数 1-3000

ISBN 7-80603-610-5/Z·166

定 价 48.00元

如有印装质量问题,请与印刷厂联系调换。

生活在遥远的年代

巨舰横行·北欧海盗

伟大的北欧海盗冒险家哈拉尔德·哈尔拉迪和他的勇士们曾围攻西西里岛上的的一座有防御的城池。时间一天天过去，西西里岛的居民固守城池，并无失败的迹象。但是，他们也全然不知哈拉尔德的行踪，据有人说哈拉尔德看上去病入膏肓，自进入帐篷后就再也没有露面。不久，一些围城的士兵来到城下，声称他们伟大的首领已经死去，他们惟一的心愿就是让首领安息在城里。这座城市的居民相信，重要人物的葬礼将为这个地方带来巨大的财富。于是，他们满怀热忱地同意了这一请求。到了那天，当地的牧师身着华丽的长袍，引导着护送灵柩的人们，庄严肃穆地走向城门。突然间，哈拉尔德的士兵们高举灵柩，冲向这座城市，刹那间战斗开始了。如果不是财迷心窍，城中的居民或许会更警惕一些。当然他们如果更为了解哈拉尔德，他们也不会愚蠢到向他敞开自己的城门。因为哈拉尔德·哈尔拉迪不仅是一位经验丰富的军事领袖，同时还是一个狡诈的、满腹诡计的欺骗家。

《巨舰横行·北欧海盗》是时代—生活图书公司为您推出的世界历史丛书《生活在遥远的年代》中的一种。本卷讲述了足智多谋的哈拉尔德·哈尔拉迪在西西里岛的传奇故事，以及其他那些为人熟知的北欧海盗的神奇传说。它内容丰富，包括北欧海盗的日常生活，对外劫掠、征服，成功的贸易扩张，开拓殖民地和横渡大西洋的勇敢探险。本书资料来源广泛，包括现存的各种旅行家、教廷官员、宫廷作家的文字记载，以及现居冰岛的海盗后裔所写的北欧海盗传奇故事。本书基于这些材料，讲述了一个个动人故事，其中国王与奴隶、战士与移民、商人与盗贼个人物形象鲜活。在这些传奇人物中，有金发王哈拉尔德，他是一位在彻底征服挪威之前拒绝理发的著名国王；有深思者奥德，她趁着黑夜从敌对的苏格兰人手中救回了自己的孩子；还有莱夫·埃里克逊，即幸运的莱夫，他向浩瀚的、未知的海洋航进，成为第一位抵达美洲新大陆的维京人。

本书向我们展示了快捷的长船、浓荫遮盖的大屋，繁忙的城镇、残酷的战场，偏僻的农庄和远方的殖民地。那些精巧的木刻品、用金字装饰的手稿，以及色彩斑斓的挂毯使历史上的这块土地和在这块土地上生活的人们栩栩如生地复活在读者眼前。书中展示的文物有：北欧海盗袭击英格兰海岸时，一个逃走的修道士携带的一车宗教物品；斯拉夫人向统治基辅的北欧海盗进奉的贡品；载有对盗窃船只行为进行惩罚的条文的冰岛法典；用兽骨制成的冰刀；精美绝伦却足以置人于死地的刀剑；光彩耀目的珠宝，以及描绘着荒凉的峡湾和险恶的海岸的图片，这些珍贵的文化遗物都可以加深读者对这一段历史的理解。

为编纂这套丛书，时代—生活图书公司的同仁们饱览了学者、旅行家、博物馆和大学的藏品，不但给每一本书都配了丰富的艺术品和工艺品的插图，以期编写的故事能够惟妙惟肖地再现逝去的生活，还绘制了各种各样的地图、城市和建筑物的复原图，以期重建故事发生于其中的整个世界。开卷的概览，是一篇有深度的史论，配以大事年表，让您首先对所述时代的概貌了然在胸。叙述力求引人入胜，不落俗套。每一处细节，每一个形象，每一桩轶事，每一件史实，都会让您耳目一新——感受到那遥远年代的生活是个什么样子。

丛书总审：陈学振
责任编辑：刘瑞琳
翻 译：邓庆平
译 校：赵世瑜
装帧设计：蔡立国

生活在遥远的年代丛书

尼罗河两岸·古埃及 公元前 3050~公元前 30
民主的曙光·古雅典 公元前 525~公元前 322
世界霸主·罗马帝国 公元前 100~公元 200
兴盛与阴谋·拜占庭帝国 公元 330~1453
祭司与王制·凯尔特人的爱尔兰 公元 400~1200
先知的土地·伊斯兰世界 公元 570~1405
巨舰横行·北欧海盗 公元 800~1100
骑士时代·中世纪的欧洲 公元 800~1500
龙的故乡·中华帝国 公元 960~1368
武士与将军·日本 公元 1000~1700
天才复生·文艺复兴时期的意大利 公元 1400~1550
欧罗巴的黄金时代·北部欧洲 公元 1500~1675
伊丽莎白王朝·英格兰 公元 1533~1603
王冠上的宝石·英属印度 公元 1600~1905
理性时代·法兰西 公元 1660~1800
战争与和平·俄罗斯帝国 公元 1696~1917
欧罗巴的浪漫时代·欧洲 公元 1789~1848
帝国的末日·奥匈帝国 公元 1848~1918

封面图片说明

这幅图选自一部法文的手稿，该手稿大约作于公元 1100 年。图中，一群北欧海盗全副武装地站在长船甲板上，他们正前往征服法兰克王国。尽管这幅插图描绘的事件发生在公元 9 世纪，但画家笔下的北欧海盗却穿着铁链盔甲，手持盾牌，而这些兵器实际上直到 11 世纪才为北欧海盗的诺曼人后裔所使用。

目 录

勇于冒险的北欧海盗 8

第一章

北欧本土的繁荣 14

第二章

狂风席卷欧洲 52

第三章

驶向冰岛和更遥远的地方 96

专 题

王室的一次葬礼 18

用来记忆的古北欧文字 34

神祇与巨人 45

奥丁，主死之神 46

主宰生死之神 48

索尔，性格暴躁的保护神 50

维京人入侵不列颠 60

海外财富的诱惑 76

王位争夺战 82

维京人造船 87

打造龙船 88

船帆的安装 91

在海浪中颠簸 92

诗的力量 110

皈依基督教 114

掠夺的财富 126

武士的华丽装饰 128

国内的珍宝 130

绚烂夺目的装饰品 132

鸣 谢 134

图片提供 134

参考书目 135

索 引 138

生活在遥远的年代

巨舰横行

北欧海盗

公元 800~1100

邓庆平 译 赵世瑜 校



山东画报出版社 中国建筑工业出版社

What Life Was Like

WHEN LONGSHIPS SAILED

Vikings

AD 800~1100

BY THE EDITORS OF TIME-LIFE BOOKS, ALEXANDRIA, VIRGINIA



《生活在遥远的年代》中文版

出版编辑委员会

主任：刘传喜 刘慈慰
副主任：刘瑞琳 蔡立国
张惠珍 王雁宾



目 录

勇于冒险的北欧海盗 8

第一章

北欧本土的繁荣 14

第二章

狂风席卷欧洲 52

第三章

驶向冰岛和更遥远的地方 96

专 题

王室的一次葬礼 18

用来记忆的古北欧文字 34

神祇与巨人 45

奥丁，主死之神 46

主宰生死之神 48

索尔，性格暴躁的保护神 50

维京人入侵不列颠 60

海外财富的诱惑 76

王位争夺战 82

维京人造船 87

打造龙船 88

船帆的安装 91

在海浪中颠簸 92

诗的力量 110

皈依基督教 114

掠夺的财富 126

武士的华丽装饰 128

国内的珍宝 130

绚烂夺目的装饰品 132

鸣 谢 134

图片提供 134

参考书目 135

索 引 138







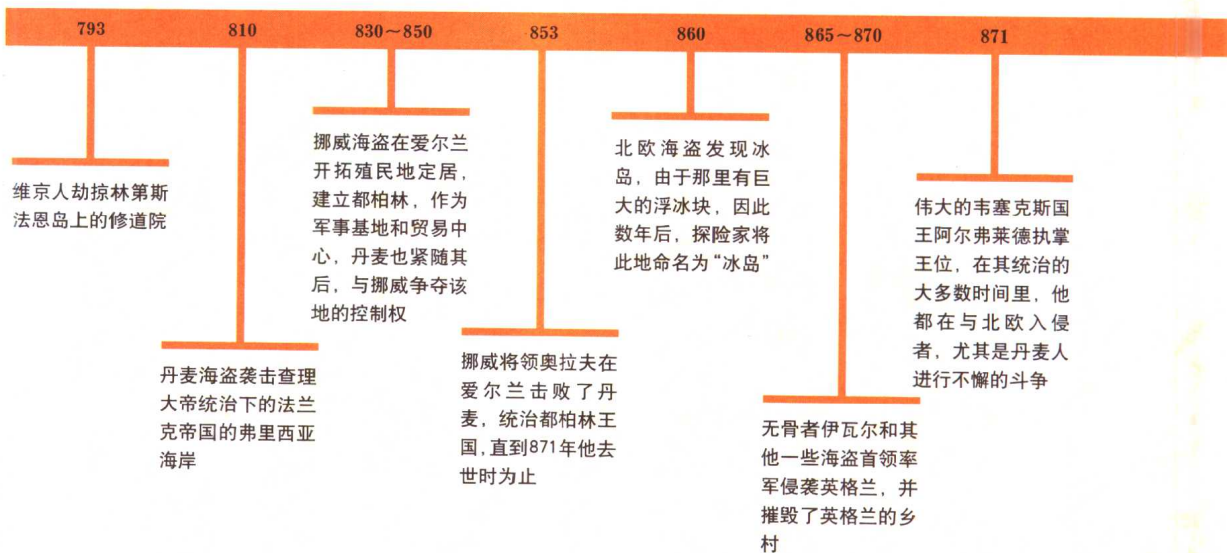
勇于冒险的北欧海盗

有一块纪念在掠夺财富的远征中战死的瑞典人的石碑，上面刻着这样的诗句：“人们远行是为了寻找黄金。”贪得无厌和勇往直前成为“维京人”的显著特征，维京人今天指所有生活于公元800年之后的殖民扩张和海外贸易时代的斯堪的纳维亚人，既包括生活在本土的，也指远在外国的。海盗时代初期，维京人对英格兰海岸及欧洲大陆的僧道院与其他一些易于攻击之地发起猛烈进攻，他们因此被描绘成杀人如麻的掠夺者，但实际上他们既是开拓者又是侵略者，既是探险家又是强盗，既是商人又是征服者，既在进行开创也在实施着毁灭。

斯堪的纳维亚人在暴力征服世界之前是充满活力的商人。早在公元前1500年前后，他们就已经渡过北海，与爱尔兰人和英格兰人交易货物。到公元1世纪时，他们又

与罗马人进行贸易。到5世纪时，他们已经开始在繁荣的斯堪的纳维亚的商业城镇中接待外国商人了。对外贸易向他们展示了外国的巨大财富，也使之萌发了向外征服掠夺的野心。

为了实现对外扩张的梦想，斯堪的纳维亚人必须首先掌握造船工艺。当时他们已经可以制造无帆船，并驾驶这种船只。他们已能横渡本国的峡湾，并且在气候适宜的时候穿越过汪洋大海。到公元8世纪，他们的造船工艺进一步发展。他们制造出一种令敌人难于应付的长船，它快捷、轻便、坚固，又耐风浪，适于航海，并且能够在海岸停靠或在河上连接成船队。长船引导维京人进入更为广阔的世界，他们受征服土地和探险掠夺的欲望驱使，牢牢抓住机会，谁也不甘示弱。



公元793年6月的一天，北欧海盗驾驶着他们的巨轮在英格兰北海岸的林第斯法恩(Lindisfarne)岛登陆，袭击并掠夺该地的修道院，屠杀了大量教士，并使其他地区的教士成为他们的奴隶。这场出人意料的袭击对基督教欧洲而言不啻晴天霹雳，这一事件也宣告了海盗时代的来临。但在海盗时代初期，这种袭击的范围往往只限于海岸地带，而且一般只有一小队人出动，他们总是在掠夺到财物后便立即迅速地撤走。但不久以后，一支支组织严密的战斗队伍便在丹麦、瑞典和挪威相继诞生，他们在野心勃勃的国王或军事首领的指挥下，开始对外扩张，侵略别的国家，索取贡品和掠夺土地。公元810年，丹麦国王戈德弗雷德袭击弗里西亚海岸(荷兰)和查理大帝统辖王国的部分地区，由于受到初战告捷的胜利的鼓舞，戈德弗雷德扬言要征服整个德意志，但他还未来得及实施他的伟大计划，就被暗杀了，查理大帝也趁此机会加强了防

御，以应对北欧海盗入侵的威胁。

不列颠群岛由于分裂成众多互相敌视的小王国，因而更加势单力薄，易受攻击。在公元9世纪，挪威海盗控制了爱尔兰的大部分地区，并建立了都柏林和其他一些城镇。丹麦与挪威的海盗在爱尔兰进行激烈争夺，在英格兰的收获最为丰硕，他们强取豪夺，所获不计其数，直至阿尔弗莱德——韦塞克斯的伟大国王出现，他将入侵者赶出了英格兰南部，并将他们驱逐到位于英格兰东北部的著名的“丹麦法施行地”。于是，丹麦人开始将敌对的目光转向法兰克王国(法兰克王国在843年已经分裂为三个国家，即西法兰克王国、东法兰克王国和中法兰克王国。885年丹麦人进攻的是西法兰克王国的领地。一译者注)，并于公元885年，入侵塞纳河并围攻巴黎。虽然丹麦入侵者最终还是撤退了，但北欧海盗却沿着海岸定居下来。这迫使法国国王将诺曼底的罗洛割让给北欧海盗，甚至“罗洛”一名也

874
挪威人在冰岛建立
移民地

885
金发王哈拉尔德统
一挪威大部分地区

885~886
丹麦围攻巴黎，最
终法兰克人允许丹
麦人通过塞纳河，
并允诺付给700磅
白银，结束围攻

907
罗斯人——主要是
在俄罗斯定居的瑞
典人——通过海路
袭击君士坦丁堡；
拜占庭帝国向罗斯
人进奉贡品，并签
订商业协定，给予
罗斯人贸易特权

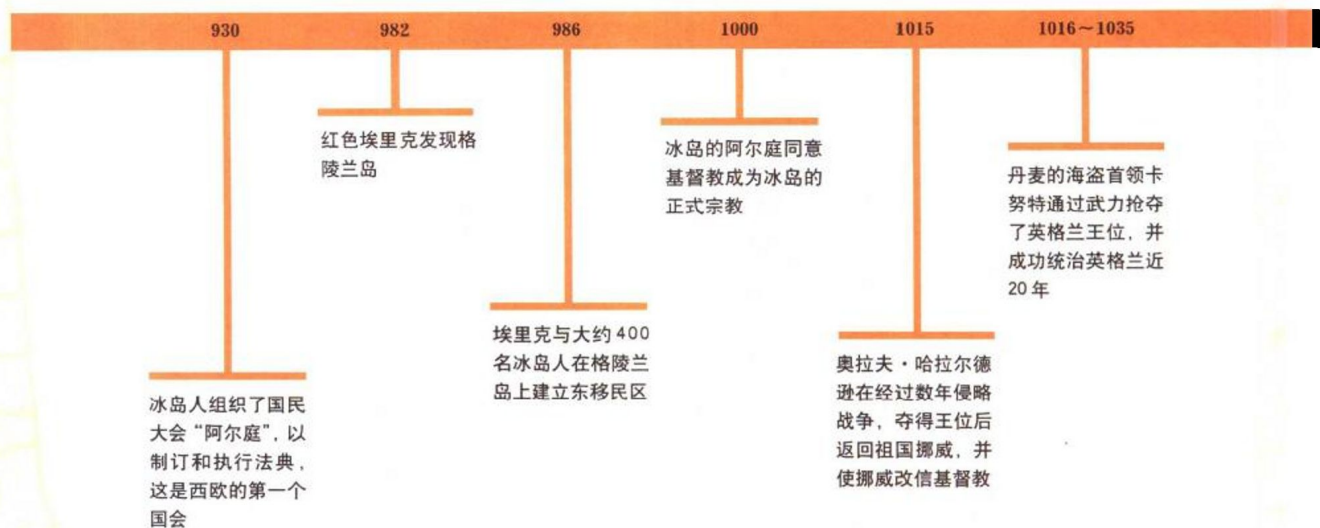
911
法兰克的昏庸国王
查理，为寻求和平，
将法兰克王国的一
部分沿海领土赐给
了罗斯海盗首领罗
洛，或称为甘加一
赫罗尔夫，这一地
区就是后来的诺曼
底公国

得自于征服该地的维京人的姓名。于此同时，全副武装的瑞典人，也开始向俄罗斯进发，大量掠夺奴隶，并在诸如保加尔和基辅这样的市镇，与来自于拜占庭和阿拉伯世界的商人进行贸易往来，基辅后来还成为瑞典人的要塞。几乎同时，北欧海盗还通过各种途径远征地中海及北非海岸。

维京人向外扩张的强烈欲望部分来源于斯堪的纳维亚本土的动荡不安。当时如挪威的金发王哈拉尔德之类的统治者对他们的王国实行着残暴的统治，任意撤换敌对的首领，这些首领中的部分人便带领其部下远征海外，开始其探险生涯。但金发王哈拉尔德的残暴统治只是促使成百上千的斯堪的纳维亚人——其中多数为挪威人——在公元870年至930年间相继横渡北大西洋，定居冰岛的诸多因素之一。但北欧海盗并不打算永远停留在那儿，公元982年，一位冰岛人——红色埃里克，向南远征，开

发格陵兰岛，几年后在此建立了一个移民区。为继承父业，埃里克之子莱夫·埃里克逊大约于公元1000年从格陵兰岛出发，向未知的遥远世界远航，后来到达了北美洲的海岸，并将到达文兰（Vinland）的路径绘制成图，文兰也成为北欧海盗的一个暂时的定居点。

在他们身后的欧洲，海盗征服时代已发展到了顶峰。11世纪，基督教代替了斯堪的纳维亚的古北欧传统宗教，这主要是由于信仰基督教的统治者所起的决定性作用。比如奥拉夫·哈拉尔德逊国王（后被称为“圣奥拉夫”），他于公元1015年登上挪威王位，此后便着手通过武力迫使其国家改变宗教信仰。他发动的战役足以证明，基督教的进入对安抚该地区未起丝毫作用。为巩固各自的王国，斯堪的纳维亚的各统治者内部以及与英格兰和诺曼底的统治者之间都连年征战，以争夺至高无上的霸主地位，



其中最为成功的莫过于伟大的丹麦国王卡努特。他曾一度统治丹麦、挪威以及英格兰。后来英格兰王位又回到了英格兰人的手中。这样英格兰始终是一块引人垂涎和互相争夺的骨头，它令那些希望再创卡努特伟业的外国入侵者眼红不已。到公元1066年，一场争夺英格兰统治权的伟大战争在这样三位大人物间展开，他们分别是：英格兰国王哈罗德·戈德温森、挪威国王哈拉尔德·哈尔拉迪和诺曼底公爵威廉。在这场战争中，挪威人被英格兰人击败，这一事件标志着海盗时代的终结。后来英格兰又臣服于诺曼人，受威廉统治，凯旋的诺曼人最终长时间地控制了北欧并且占据了通往法国的途径。

到13世纪时，冰岛和格陵兰岛成为残留的海盗文化的遗存地，那时，它们放弃独立，成为挪威的领土，并面临极其恶劣的气候以及各种艰苦的条件。源于对古北欧历

史传统的深厚感情，冰岛人记载下来一个个动人的北欧海盗英雄的传奇故事，这些传奇故事精心详尽地描绘着北欧海盗的历史，为后人展示了一幅关于海盗世界的历史全景。他们笔下的海盗世界是这样的地方：在这里，心性刚毅的妇女保卫着家庭的利益，甚至还经常驱使她们的丈夫去从事残暴的掠夺活动；在这里，宣讲法律的人与维护安宁的人在英勇地斗争，以平息争端，恢复秩序；在这里，被放逐的人向国外发展，为他们的跟随者寻求广阔的新领土，以拯救他们自己。这些故事以及在古墓中发掘出土的北欧工匠制作的物品向我们展示了一幅关于北欧海盗的多姿多彩的完整图景。不难发现，北欧海盗所获得的成功应更多地归因于他们极强的适应性和丰富的创造力，而不是简单归结于他们一向恶名昭著的残暴性格。

